

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四·三九一三

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶

目錄印備，函詢即奉

香港樂聲錄音唱帶公司

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八二·一〇三〇

陶陶酒家
大謙小酌
悉從尊便

周名紹
會計辦事處
(即信託公司內)
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
683-5768

紐約華僑的過去與未來

對這批在紐約的華僑來說，這是一篇老話，也是他們海外奮鬥的縮影。這批華僑，是他們在紐約的奮鬥史，也是他們在紐約的奮鬥史。

紐約華僑的過去，是他們在紐約的奮鬥史。他們在紐約的奮鬥史，是他們在紐約的奮鬥史。他們在紐約的奮鬥史，是他們在紐約的奮鬥史。

紐約華僑的未來，是他們在紐約的奮鬥史。他們在紐約的奮鬥史，是他們在紐約的奮鬥史。他們在紐約的奮鬥史，是他們在紐約的奮鬥史。

格言

一、大丈夫立身志，當做一件人所不能之事。

二、少年人宜志，否則志定三、匹夫一立志，便可參天地四、不遠，亦不遠。

五、天下無難事，只怕不立志。

新樂實業公司
置業、投資、熱梳
抵買入息屋
六組入息五百六
多睡房在交通線柏文
廿三組有電梯上落
十四年新七組柏文

藝工
承接大小土木建築工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

298-7337

華福印刷廠
MUSTANG PRINTING
761 E. HASTINGS
Tel. 253-9343

承接：商業、社交、中文、英文、日文、文件、交件迅速

許忠
專門按裝
鋁質窗門
鋁質遮蓬
免費估價

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話：MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利源興
GIM LEZ YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743

榮亞
搬屋運貨
車行李
電話：六八四·三三三

中醫楊恩葵
廣東東莞中醫學院畢業
曾任國內醫院醫務長
統理男婦兒科
擅治：感冒、咳嗽、氣喘、胃痛、腹痛、婦科、兒科、皮膚、花柳、瘡毒、痔瘡、脫肛、疝氣、跌打、損傷、風濕、關節炎、坐骨神經痛、腰腿痛、頸椎病、肩周炎、骨質增生、中風後遺症、失眠、頭痛、眩暈、耳鳴、耳聾、視力下降、黃斑病變、糖尿病、高血壓、冠心病、哮喘、慢性支氣管炎、慢性胃炎、胃潰瘍、腸胃病、膽結石、膽囊炎、腎結石、腎囊炎、前列腺炎、陽痿、早洩、遺精、不育症、婦女月經不調、痛經、閉經、帶下、子宮炎、附件炎、盆腔炎、不孕症、產後調理、小兒疳積、小兒感冒、小兒咳嗽、小兒驚風、小兒發熱、小兒泄瀉、小兒便秘、小兒腹瀉、小兒腹痛、小兒嘔吐、小兒食慾不振、小兒發育遲緩、小兒智力低下、小兒行為異常、小兒心理疾病、小兒精神疾病、小兒藥物中毒、小兒過敏反應、小兒傳染病、小兒罕見病、小兒疑難雜症。

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址：386 E. Hastings St. 電話：664-3044

利威廚具
大幫運到
台灣大柑
沙田蜜柚
各種水貨

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244

到新

四川紅棗 中國瓷器
登級津絲 男女拖鞋
海味鹹魚 草織提袋
瓜菜種子 雕刻木器
黃立光風濕油 藤竹用具
十八羅漢風濕膏

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話：683-7268

另有德國市必露
中國樣式刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩

利華煙草有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656

太平洋遠東旅行團
起程日期：三月十四日

周愛
精修各種
眼鏡
J. K. C. OPTOMET
514 Main St., Van
電話：685-5